

Коль призывает Большую Семерку оказать Ельцину политическую поддержку в условиях создавшегося кризиса

Файнэншиал Таймс, 10.03.93

Куэнтин Пил

Господин Гельмут Коль, канцлер Германии, послал письмо своим коллегам - западным лидерам, добиваясь от них поддержки для президента России Ельцина в его конституционной борьбе, - эта информация поступила от дипломатов из Бонна.

В частности, господин Коль передал западным политическим лидерам вопрос г-на Ельцина, заключающийся в том, что г-н Ельцин просит подтвердить политическую поддержку Запада в случае, если ему придется пойти на чрезвычайные меры в России. В письме, посланном непосредственно лидерам Группы семи индустриальных государств, включая президента США Билла Клинтона, президента Франции Франсуа Миттерана и премьер-министра Великобритании Джона Мэйджора, выражается уверенность в том, что российские военные поддержат господина Ельцина в случае необходимости поиска сил для осуществления чрезвычайных мер, - так говорят вышеупомянутые дипломаты.

Из письма также становится ясным твердое намерение российского лидера сделать одно окончательное усилие к достижению соглашения с парламентом. В то же время в письме выражается сомнение в вероятности подобного соглашения.

Это письмо было написано после того, как канцлер Коль на прошлой неделе совершил короткую остановку в Москве, возвращаясь из

двухнедельной поездки в Азию. Целью этой остановки были переговоры с российским президентом.

Письмо немецкого канцлера отражает глубокую озабоченность растущей нестабильностью в России, а также сомнения в способности г-на Ельцина осуществить последовательную правительственную политику в связи с имеющим место конституционным кризисом.

"Файнэншиал Таймс 10.03.93
Джон Ллойд

Отрывок из статьи "Российская экономическая реформа в опасности"

... "дипломаты из Бонна вспоминают, что господин Хельмут Коль, канцлер Германии, послал письмо своим коллегам - западным лидерам, добиваясь от них поддержки для господина Ельцина в его конституционной борьбе. В частности, господин Коль передал анкету для господина Ельцина, в которой тот просит подтвердить, что в случае, если он вынужден будет ввести чрезвычайные меры, ему будет оказан политическая поддержка Запада".

Kohl calls for G7 political backing for Yeltsin in crisis

By Quentin Peel in Bonn

MR Helmut Kohl, the German chancellor, has written to fellow western leaders urging their support for Mr Boris Yeltsin, the Russian president, in his constitutional struggle, according to diplomats in Bonn.

In particular, Mr Kohl has passed on a query from Mr Yeltsin asking for confirmation of western political support if he is forced to introduce emergency measures in Russia. The

letter, sent directly to western leaders in the Group of Seven industrialised states, including US President Bill Clinton, President François Mitterrand of France, and Mr John Major, the British prime minister, reports Mr Yeltsin's confidence that the Russian military will support him if he seeks emergency powers, the diplomats said.

It also spells out the Russian leader's determination to make one final effort at reaching agreement with the Russian

parliament, while expressing some doubt about the likelihood of such a deal.

The letter follows Chancellor Kohl's brief stop-over in Moscow for talks with the Russian president last week, on his way back from a two-week trip in Asia.

It reflects deep German anxiety about the growing instability in Russia, and doubts about the ability of Mr Yeltsin to implement a coherent government policy during the current constitutional crisis.

25.APR 1994* 01930